



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 1/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Eni Aquamet 105

UFI: RNFK-CFKE-2000-192Q

Termékkód: 7523

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai
Azonosított felhasználás: fémmegmunkáló folyadék, ipari és foglalkozásszerű alkalmazásra.
Ellenjavallt felhasználás: a gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15²⁰): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Eye Irrit. 2

Figyelmeztető mondat:

H319

Súlyos szemirritációt okoz.

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név: **Eni Aquamet 105**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevő(k): -

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:

Figyelem



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 2/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

Figyelmeztető mondat:

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH070 Szembe kerülve mérgező.

EUH208 Piridin-2-tiol-1-oxid, nátriumsót tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

P280 Szemvédő/arcvédő használata kötelező.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás:

P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P337 + P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép és gyermekbiztos zár: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

3. SZAKASZ:	Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk
--------------------	--

3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Szénhidrogének, alkoholok, adalékok és víz keveréke.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17.

Honosítás kelte: 2019. 03. 22.

Oldal: 3/(16)

Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú* REACH reg. szám: 01-2119480375-34	265-156-6	64742-53-6	Asp. Tox. 1 (<i>L. megjegyzés</i>)	H304	≥10 - ≤25
N,N'-bisz(2-hidroxietyl) olajsavamid REACH reg. szám: nincs adat	202-281-7	93-83-4	Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1	H315 H318	>0 ≤ 4,9
Alkoholok, C14-18, etoxilált, propoxilált REACH reg. szám: nincs adat	614-209-5	68002-96-0	Aquatic Chronic 3	H412	>0 ≤ 2,2
Benzol, mono-C10-13-alkil származékok, nátriumsók REACH reg. szám: 01-2120786200-61	604-638-6	148520-82-5	Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 2	H302 ATE=1080 mg/kg H315 H318 H411	>0 ≤ 2,2
[1,2-Etándiil-bisz(oxi)]- biszmetanol REACH reg. szám: nincs adat	222-720-6	3586-55-8	Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1	H302 ATE=500 mg/kg H315 H318	>0 ≤ 2,1
Piridin-2-tiol-1-oxid, nátriumsó REACH reg. szám: 01-2119493385-28	223-296-5	3811-73-2	Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 Eye Irrit. 2 Acute Tox. 4 STOT RE 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 2	H302 ATE=500 mg/kg H311 ATE=790 mg/kg H315 H317 H319 H331 ATE= 0,5 mg/l (por, kőd) H372 H400 (M=100) H411 EUH070	≥0,1 - <0,25

*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

L. megjegyzés: A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 4/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ:	Elsősegély-nyújtási intézkedések
--------------------	---

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános:** Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.
- Belégzés:** Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat számára, ne hagyjuk kihűlni. Szükség esetén alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést, vagy lélegeztessünk be oxigént. Panasz esetén hívjunk orvost.
- Bőr:** A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.
Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget tilos rátenni.
- Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük ki, a szemhéjak nyitva tartása közben. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést legalább 15 percig. Azonnal forduljunk orvoshoz.
- Lenyelés:** Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. **Ne** hánytassuk. Vigyük azonnal orvoshoz. Spontán hányás esetén a hányadék tüdőbe jutásának megelőzésére a fejet hajtsuk előre. Eszméletlen személynek soha ne adjunk inni és ne adjunk be semmit szájon át!

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

- Gőzök belégzése: irritáció (köhögés, légszomj, légzési problémák) émelygés, szédülés
- Bőrre kerülve: bőrszárazságot válthat ki. Allergiás reakciót válthat ki.
- Szembe jutva: irritáció.
- Lenyelve: hányinger, diszkomfort érzés, emésztőrendszeri zavarok.
- Forró termékkel való érintkezés esetén égési sérülést okozhat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

- Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.
- Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.
- Ha fennáll az aspiráció gyanúja, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.
- Ha gyomormosás szükséges, csak képzett egészségügyi személyzet végezheti.
- Ha a sérült tudatállapota megváltozott, vagy ha a tünetek nem múlnak el, forduljunk orvoshoz.

5. SZAKASZ:	Tűzvédelmi intézkedések
--------------------	--------------------------------

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:
Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelten tűzveszélyes”



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 5/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: alkoholálló hab, szén-dioxid, poroltó, homok.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízsugár (szétterjesztheti a tüzet).

Nem szabad egyszerre habot és vizet használni, mert a víz megszünteti a habot.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, nitrogén-oxidok, kén-oxidok, kén-hidrogén, fém-oxidok, különböző szénhidrogének, egyéb veszélyes gázok és gőzök keletkezhetnek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a szemmel és a bőrrel való érintkezést, a gőzök belégzését.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 6/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, vagy más semleges anyag stb.) kell felitatni, majd megfelelő, víz- és olajálló edénybe helyezni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett területet nagy mennyiségű vízzel mossuk le. A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámszám iránya, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

7. SZAKASZ:	Kezelés és tárolás
--------------------	---------------------------

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A vegyi anyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

A kezelése közben elektronikai eszközöket nem szabad használni (pl. mobiltelefon).

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Megfelelő szellőztetést biztosítani kell

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezét kell mosni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törlőrongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: nincs adat.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a vegyi anyagok, ill. a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 7/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

Csapadéktól védett, hűvös, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erélyes oxidáló szerektől, erős savaktól, elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

A kiürült tároló tartályba, vagy zárt térbe (pl. alagút) való belépés, bármilyen munkavégzés előtt ellenőrizni kell a légtér oxigéntartalmát és a gyúlékony gőzök koncentrációját.

A tárolótartály vagy bevonatának anyaga: Tartályokhoz vagy tartályok béleléséhez használjon kifejezetten ehhez a termékhez jóváhagyott anyagokat.

Tárolási hőmérséklet: 5 - 40°C. Fagytól óvni kell.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Fémmegmunkáló folyadék, ipari és foglalkozásszerű alkalmazásra.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

CONCAWE ajánlás:

olajköd: MK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

a) szem-/arcvédelem Vegyszerálló védőszemüveg, oldálvédővel vagy arcvédő (ISO 16321-1).

b) bőrvédelem

i. kézvédő Vegyszerálló védőkesztyű (MSZ EN 374) Anyaga: nitril vagy neoprén

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5.

PVC vagy butil kesztyű esetén a rétegvastagság: > 0,4 mm.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

ii. egyéb

Védőruházat (hosszú ujjú overál), vegyszerálló csúszásmentes biztonsági cipő vagy csizma (MSZ EN 340).

A munkavégzés helyén vészzuhany és szemmosó állomás álljon rendelkezésre.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 8/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

- c) a légutak védelme Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén. Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel (AX vagy kombinált) ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145/14387). Kén-hidrogén jelenléte esetén B típusú szűrőbetét javasolt.
- d) hőveszély Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- | | |
|---|---------------------------------|
| a) Halmazállapot: | folyékony |
| b) Szín: | borostyán, fényes, tiszta |
| c) Szag: | jellegzetes |
| d) Olvadáspont/fagyáspont: | nincs adat |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: | nincs adat |
| f) Tűzveszélyesség: | |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek: | nincs adat |
| h) Lobbanáspont: | 86°C (CAS: 141-43-5) |
| i) Öngyulladási hőmérséklet: | 240 – 250°C (CAS: 3811-73-2) |
| j) Bomlási hőmérséklet: | 200°C |
| k) pH (5%-os vizes oldatban): | 8 - 11 |
| l) Kinematikus viszkozitás (ASTM D 445): | ≈ 188 mm ² /s (40°C) |
| m) Oldhatóság | |
| Oldhatóság vízben: | kis mértékben oldódik |
| Oldhatóság egyéb oldószerben: | nincs adat |
| n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): | nincs adat |
| o) Gőznyomás: | nincs adat |
| p) Sűrűség 15°C-on: | 0,98 - 1,07 g/ml |
| q) Relatív gőzsűrűség: | nincs adat |
| r) Részecskejellemzők: | nincs adat |

9.2. Egyéb információk

Nincs adat.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 9/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 10.1. Reakciókészség | Nincs ismert veszély. |
| 10.2. Kémiai stabilitás | A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil. |
| 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége | Erős oxidálószerekkel, erős savakkal. |
| 10.4. Kerülendő körülmények | Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés. |
| 10.5. Nem összeférhető anyagok | Erős oxidálószerek, erős savak. |
| 10.6. Veszélyes bomlástermékek | Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. |

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Komponensek:

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú (CAS szám: 64742-53-6):

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	> 5,53 mg/l/4 óra

[1,2-Etándiil-bisz(oxi)]-bismetanol (CAS: 3586-55-8):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	200 - 2000 mg/ttkg
Dermális:	LC ₅₀ (patkány)	2 ml/kg

Piridin-2-tiol-1-oxid, nátriumsó (CAS: 3811-73-2):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	1208 mg/kg
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	1800 - 1900 mg/kg
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	1,08 mg/l

Benzol, mono-C10-13-alkil származékok, nátriumsók (CAS: 148520-82-5):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	1080 mg/kg
Dermális:	LC ₅₀ (patkány)	>2000 mg/kg

Bőrkorrózió/bőrirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: Súlyos szemirritációt okoz.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Csírasejt-mutagenitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 10/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

Rákkeltő hatás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Reprodukciós toxicitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Aspirációs veszély:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Komponensek:

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú (CAS: 64742-53-6):

Hal:	LC ₅₀	>100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC ₅₀	>10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

[1,2-Etándiil-bisz(oxi)]-biszmetanol (CAS: 3586-55-8):

Hal:	LC ₅₀	71 mg/l	
Daphnia:	EC ₅₀	28 mg/l	
Alga:	EC ₅₀	3,48 - 4,62 mg/l	72 óra
Krónikus (rákfélék):	NOEC	8 mg/l	21 nap

Piridin-2-tiol-1-oxid, nátriumsó (CAS szám: 3811-73-2):

Hal:	LC ₅₀	7,3 µg/l	
Hal:	LC ₅₀	0,0066 mg/l	
Daphnia (Daphnia magna):	EC ₅₀	0,6 mg/l	
Daphnia:	EC ₅₀	0,022 mg/l	(EL50)
Alga (Desmodesmus subspicatus):	EC ₅₀	0,22 mg/l	72 óra

Benzol, mono-C10-13-alkil származékok, nátriumsók (CAS: 148520-82-5):

Hal (Lepomis macrochirus):	LC ₅₀	1,67 mg/L	
Daphnia (Daphnia magna):	EC ₅₀	2,9 mg/L	
Daphnia (Daphnia magna):	NOEC	1,18 mg/L	21 nap (krónikus)



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 11/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság:

Eni Aquamet 105

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt
könnyű nafténbázisú (CAS: 64742-53-6):*

Biológiailag nem könnyen lebontható.

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

N,N'-bisz(2-hidroxietil)

olajsavamid (CAS: (93-83-4)

Alkoholok, C14-18,

etoxilált, propoxilált (CAS: 68002-96-0)

[1,2-Etándiil-bisz(oxi)]-biszmetanol

(CAS: 3586-55-8):

Piridin-2-tiol-1-oxid, nátriumsó (CAS

szám: 3811-73-2)

Benzol, mono-C10-13-alkil származékok,

nátriumsók (CAS: 148520-82-5):

Biológiailag könnyen lebontható.

Biológiailag könnyen lebontható.

Biológiailag könnyen lebontható.

Biológiailag könnyen lebontható.

Biológiailag könnyen lebontható.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Alacsony bioakkumulációs potenciál.

12.4. A talajban való mobilitás

Nincs adat.

Mobilitás vízben:

Vízben emulgeálódik.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12.7. Egyéb káros hatások

Nehézfémtartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:

A terméket tartalmazó szennyvizet alkalmas szennyvíztisztítóba kell bevezetni.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 2 (AwSV szerint)

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 12/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

Hulladék azonosító kód: 12 01 06*

Ásványolaj-alapú, halogéntartalmú hűtő-kenő folyadékok (kivéve az emulziókat és az oldatokat).

Hulladék azonosító kód: 12 01 08*

Halogéntartalmú hűtő-kenő emulziók és oldatok.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: az olaj leválasztása után égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

14. SZAKASZ:	Szállításra vonatkozó információk
---------------------	--

[ADR: 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- | | | |
|-------|--|------------------|
| 14.1. | UN-szám vagy azonosító szám | nem besorolt |
| 14.2. | Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés | nem besorolt |
| 14.3. | Szállítási veszélyességi osztály(ok) | nem besorolt |
| 14.4. | Csomagolási csoport | nem besorolt |
| 14.5. | Környezeti veszélyek | nem besorolt |
| 14.6. | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések | nem besorolt |
| 14.7. | Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem vonatkozik a termékre.

15. SZAKASZ:	Szabályozással kapcsolatos információk
---------------------	---

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 13/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:

3.b: veszélyességi osztályok: 3.1 -3.6, 3.7, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10:	Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú; N,N'-bisz(2-hidroxietil) olajsavamid
3.c: veszélyességi osztályok: 4.1	Alkoholok, C14-18, etoxilált, propoxilált

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot

Nem tartalmaz a REACH XIV. Melléklet szerinti engedélyköteles anyagot.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

Piridin-2-tiol-1-oxid, nátriumsó

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Eye Irrit. 2 H319 kalkulációs módszer

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. osztály és kategória teljes szövege:

H302 Lenyelve ártalmas.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 14/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

H311	Bőrrel érintkezve mérgező.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H331	Belélegezve mérgező.
H372	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsítja a szerveket
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Acute Tox. 3	Akut toxicitás 3. kategória
Skin Irrit. 2	Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória
Skin Sens. 1	Bőrszenzibilizáció 1. kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
STOT RE 1	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció 1. kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória
Aquatic Chronic 3	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 15/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyi anyag-ügynökség
Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EK szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 105

Változat: 4 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2019. 03. 22. Oldal: 16/(16)
(gyártói): 2018. 12. 13. / 2025. 03. 17. Felülvizsgálat: 2025. 07. 01.

VOC
vPvB

(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16. 1.1. 2. 4. 6. 7. 8. 9. 11. 12.	A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés. Termékazonosító (UFI-azonosító) A veszély azonosítása Elsősegély-nyújtási intézkedések Intézkedések véletlenszerű expozíciónál Kezelés és tárolás Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai információk Ökológiai információk	2022. 03. 22.	2
1.3. 2.2., 14.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai Jogszabályváltozás	2024. 09. 16.	3
1-16	Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt.	2025. 07. 01.	4